

Ujvidéki Napló.

Társadalmi és a városi közügyeket szolgáló hetilap

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egy évre 10 korona
Fél évre 5 korona
EGYES SZÁM 10 FILLER.

Főszerkesztő: **Dr. Elschléger Dezső.**

Felelősszerkesztő: **Csernyei Mór.**

== Megjelenik minden vasárnap. ==

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

II. RÁKÓCZI FERENC-ÚT 35. SZAM

I. EMELET.

TELEFON SZÁM 151.

Karácsony.

A béke, a szeretet ünnepe küszöbén állunk. Merengő szemek a mult szép karácsonyát varázsolják elénk. mikor az igaz hit, az igaz szeretettel olvadt össze. Bevonulást tartott hajlékainkba.

A szeretet és béke ünnepe békében fogadta az emberiség. De ma. . . .

Szinte reszkedünk leírni. Nincs ma ugy, mint régen volt.

Es miért?

Mert az emberiség csak a földi életnek szenteli minden működését, lüktető erejét. Mintha ez az élet örökké tartana?!

Hisz elérkezik a nagyszerű halál, mely temetkezés fölött egy ország vérben áll. . .

Az emberek egymást falják. Gyűlölet és békétlenség dühöng. Tehát nehéz a szeretetnek itt hajlékát találnia.

Szálljatok magatokba. Gondoljátok meg, hogy egyszer meg kell halnunk!

Amig e földi utunkon haladunk, érijünk rá magunkba szállani. Gondoljuk meg, hogy nem jó így élni. A felkorbácsolt szenvedélyek higgadjanak le. A békét és szeretetet fogadjuk közibénk újra. Hisz ezzel boldogulhatunk csak.

Ezzel hosszabbíthatjuk meg életünket.

De ott ahol a gyűlölet és a civakodás kikergetik, száműzik a békét és a szeretetet, ott nincs boldogság.

Pedig mennyire kellene. Midőn a világban minden zavarva van és a békeszó hiába riad meg és hasztalan, te Isten védé e nemzetet és béke — áldást adj!

Lehet, hogy megnyugvást hoz a karácsony, lehet hogy még jobban elkomorodunk.

De ha igaz emberszeretetet fűzi e nemzetet össze, akkor a legnagyobb csapás is enyhül, mert a közös bánat megoszlik a közös érzelem által. Ami társamnak okoz fájdalmat az az én szívemet is sebzí és

ami öröme támad, abból én is kiveszem részem. Kell, hogy e válságos órákban együtt érezzünk!

Szoros kapocs, olyan, mely polgárt polgárhoz fűz tartson össze bennünket. Ekkor nem diadalmaskodik rajtunk senki!

Ez a fogadalmunk szent Karácsony napján!

E fogadalmunkat pecsételje meg az igaz szeretet, a benső együttérzés.

Élelmiszerhamisítások.

Mostanában, hogy a kormány fokozottab erellyel kezdi üldözni az élelmiszerhamisításokat, mindjobban és jobban csökken azoknak a száma, a kik egészségünkkel és pénzünkkel nem törődve értéktelen, vagy az egészségre ártalmas anyagokat hoznak forgalomba. A tömeges hamisítás nálunk már szünőfélben van, de gyökeres megjavítása a helyzetnek egyoldalú munkával el nem érhető. A kormány és hatóságok megtették a magukét; minden eszközt megadtak a közönségnek arra, hogy a hamisítások kellőképen üldöztesse a s épen ezért a fogyasztó közönség is saját érdekében tőle telhetőleg segítse elő a munkát, fordítsa figyelmét oda, a hol az ő érdekében folyik a tisztogatás. A fogyasztó közönségnek jutnak elsősorban tudomására a hamisítások s így erős támogatója lehet a hatóságnak és a vizsgáló intézetnek abban, hogy főlhívja figyelmüket a tapasztalt visszaélésekre. Itt elsősorban a kereskedők állanak, a kik tulajdonképpen a fogyasztó közönséghez tartoznak.

Készen, ellenőrzés nélkül kapják áruikat, a miket jóhíszeműen adnak el a vevőknek, nem is sejtve, hogy a vevőközönség, de ők maguk is anyagi kárt szenvedtek, eltekintve attól a súlyosabb kártól,

a mi üzletük jó hírnevét érinti. Itt kell figyelembe venni, hogy mikor a kormány az élelmiszerhamisítók ellen intézkedett, akkor nemcsak a tápszerek ellenőrzését tartotta fontosnak, hanem mindazon anyagot, a mit megesszünk, megiszunk, élelmünk különféle szükségleteiben használunk, állataink megessznek, szóval mindazon anyagokat, a mik életünk mai berendezéséhez szükségesek. Téves az a hit is, hogy a hamisítók egyenesen egészségünk ellen törnek. A hamisítások között aránylag kevés az olyan, amely az egészségre ártalmas, hanem a legnagyobb részénél értéktelen anyagokra adjuk ki pénzünket. Számokban kifejezve az mindjárt a maga teljes szomorú valóságában látszik. Az elmúlt évben — pedig a tejhamisítás a lehetőségig le volt szorítva — körülbelül 75.000 koronát adott ki Ujvidék közönsége azért a vizért, a mit a tejhez kevertek s tej helyett adtak el a piacon.

Pedig a tej — bármennyire fontos tápszertünk is — nagyon kis részét teszi ki annak, a mi összes szükségleteinket alkotja. Csak hozzávetőleg számítsuk ki, mennyi az, a mit a paprikához kevert homokért és tégláért, a vajhoz kevert margarinnért, a cimethez kevert fűrészpöréért, a mézhez kevert éppen nem édes keményítőből csinált nyúlós valamiért adunk ki; mennyi sok pénzt dobnak ki a gazdák, kereskedők azért az értéktelen pelyváért, a mit korpának vesznek meg, azért a kukorica, meg bablisztért, a mit finom buza lisztnek vesznek, akkor csak hozzávetőleges számítással is százezreket látunk eltűnni minden kézzelfogható haszon, minden maradandó érték nélkül. S ezek mellett még az egészségünk is folyton ki van téve kisebb nagyobb támadásoknak. Megvesszük a szép sárga tarhonyát, a minek a színét nem tojás, hanem sárga festék adja, élvez-

MENRATH L. FIA butorházában:

butorok, szőnyegek, képek, függönyök — dísz-
tárgyak a legnagyobb választékban, a legszebb
kivitelben kaphatók.

Kossuth Lajos-utca 46-48.

Régi megbízható cég.

Alapított 1843.

Telefon 68.

Szőnyegek, függönyök, terítők, és minden lakásberendezési tárgyak

nagy választékban.



Gépjavitó műhely.

A Gyártelep 1. szám alatt, a Széchenyi-utcával szemben

gépjavitó műhelyt

ahol szakmabeli tudásunkat értékesíteni óhajtjuk. A t. közönség tájékoztatására tudatjuk, hogy minden ipari célokra szolgáló gépeket javítunk és jókarba hozunk. Berendezünk: malmokat, vízvezetéket, kútvázat, mindennemű szerelést, gazdasági gépek javítását és általában a gépipar szakmabavágó bármilyen gép javítását, vagy telep berendezését, mely célra költségvetések- és tervekkel is fel tudunk készülni. Kérjük b. megbízatását, melynek pontosan és lelkiismeretesen fogunk megfelelni.



Tisztelettel **GUBANITS és ZOLTAY**

zettel esszük a fényes barna fűgét s pár óra múlva elfog a rosszullet, örömmel visszük haza a szép fehér mazsolaszőlőt s már az első pár szem elfogyasztása után azt hisszük, hogy kénes gyufával füstölték az orrunk alá. De vége-hossza nincs azoknak a visszaéléseknek, amit az éllelmszerek forgalombahozatala körül tapasztalunk. Megszüntetésről egyelőre nem lehet szó, csak erős korlátozásról s itt is csak úgy, ha a hatóságot és vizsgáló intézetet a fogyasztó közönség, főleg azonban a kereskedő világ a szerzett tapasztalataival hathatósan támogatja.

D.

Vasárnapról — vasárnapig.

Tisztelt olvasóinknak boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk. Vajha már a béke vonulna be hajlékainkba, hogy jólétünk ismét a régi lehetne!

Öméltósága a főispán, ki minden humánus dolgot pártfogol, most is fényes tanujelét adta annak, hogy e város minden felekezete iránt a legjobb indulattal és jóakarattal viseltetik. Az uvidéki izr. hitközség előjárásága dr. Kassowitz Armin hitközségi elnök vezetése mellett tiszteltgett öméltóságánál, hogy a dr. Gróágfélé hagyaték oly módon nyerjen elintéztést, miáltal a hitközség anyagi erejét növelje. Biztató reményeket nyújtott főispánunk és ezért biztosra vesszük, hogy a hitközség óhaja teljesülni fog.

Rendkívüli közgyűlése lesz a törvényhatóságnak e hó 23-án, melynek egyetlen tárgya az erdvétel. E helyen említjük meg, hogy a rendes közgyűlést f. hó 28-án szombaton tartják meg.

Szerezünk a határvédő katonáknak szép karácsonyt. A szerzet ünnepe: a legmeghatóbb, a szívet és kedélyt megkapó karácsony ünnepeinek közeledése parancsoló kötelességünké teszi, hogy a harctér sebesülteinek kívül megemlékezzünk ám saját véreinkről is, megemlékezzünk azokról, akik a zord hidegben, hóban, fagyban hűségezen állanak őrt az ország határain. Mily nagy mértékét élvezük mi a boldogságnak véreinkhez képest, akik eiszakitva szereteteiktől, messze idegenben, az ország határain örködnek és vigyáznak a mi biztonságunkra! Tudják meg, hogy mi fthon meg szeretettel gondolunk rájuk, hogy iszeretettünk feléjük fordul. Szerezünk szép karácsonyt a határtörző hadfiaknak! Szerezünk őrtálló katonáinknak boldog karácsonyt az által is, hogy gondoskodjunk hátrahagyott hozzátartozóikról: segítsük az inségben maradt családtagokat! Száítsuk fel a honmaradottak könnyeit! Ezért a magyar Vörös-kereszt nevében az embereségesen érző szivekhez fordulunk azzal a kérelemmel: nyújtson filiéreivel segítséget a vérző hősöknek: adjon módot a bevonult katonák honmaradt családtagjainak segítségére: szerezzen határvédő katonáinknak szép karácsonyt! Aki gyorsan ad, kétszeresen ad! A pénz- és természetbeni adományokat az ivartörtön kívül, Forster Géza városi tanácsnok ügyv. alelnök és Königstättler Dusán választm. pénztárnok urakhoz kérjük beszoigáltatni. Az Uvidéki városi vörös-kereszt választmányja.

Az uvidéki kórház szemészeti osztályában, mint most cikkelyünkben megírtuk, páratlan szép eredményeket ér el dr. Sztójákovic Jęfta főorvos. Az előttnök lefolyt műtétek közül a legintotosabbakat emlíjük ki. Sztójánovic Koszánov

Az **ELITE** kávéház
vezetését

Mayer József
vette át.

„Elite” reggeli. Minden reggeli
kávéhoz vaj és méz jár.

Angol reggelik.

A „Pester Lloyd” esti lapja és
a „Magyarország” már reggel
6 órakor olvasható a
kávéházban.



Az előkelő közönség találkozó helye.

sulyos szembaja rövid idő alatt annyira meggyógyul, hogy nemskóra egészségesen hagyhatja el a kórházat. Drolnik János már férfi korában lévő szembeteg, kinek 27 év előtt támadt szembaját kezelte a főorvos. Mint határozottan jelenti, szintén meggyógyul. Farkas Istvánnak 7 év előtt-ről való szembaja kezelés alatt, mely javulásra mutat. Mijótinovic Markón végzett műtéttel a trachomat láttuk eltávolítani. Pattl Herman, Petrovics Milán, Kiss Ferenc, Szántay Julj, Belics Jován mindannyi sulyos trachomás. Bámulatos a gyöngéd kezelés és humánus bánásmód, ami itt uralkodik.

Az uvidéki Lloydban az előfizetett újságok és folyóiratok december 26-án karácsony második napján d. u. 3 órakor fognak a legtöbbet ígérőnek az 1913-ik évre albérlébe kiadtni.

Adományok. Az uvidéki ipartestület Liller Konrád, Rosenberg Bernát és Ugrenits György helybeli agg iparosoknak egyenkint hajdani általános ipartársulat által hagyományozott alapból karácsonyi segély czimen 54 koronát adományozott.

A villamos vasut karácsonya. A villamos vasut üzletvezetősége arról értesít bennünket, hogy f. hó 24-én kedden, karácsony előestéjén, a forgalmat már este fél 8 órakor beszünteti, hogy az alkalmazottak az estét családjuk körében tölthessék. Fél 8 órától kezdve az éjeles kocsis lesz forgalomban.

Lopás. Jurik István Óbecsén lopott. A lopott pénzzel Uvidékre szökött. Még eddig nem sikerült kézrekeríteni.

Han 705 volt e héten a Szalonka-utca. Vida Gáspár is ott garázdálkodott. A rendőrségre vitték.

1911 április elsején $\frac{3}{4}$ 5 kor fejezte be földi pályáját az az órás, ki az uvidéki postahivatal óráját igazítja, mert azóta áll és valószínűleg olyan mesterművet alkotott, melyet senki más megigazitani nem tud. Mert ha igen, akkor már rég megigazitották volna.

Fábr János Bertalan evang. lelkész ünnepléyes beiktatása. F. hó 19-én 12 órakor Fábr János Bertalan lelkész az uvidéki vasúti pályaudvaron ünnepléyesen fogadták. Ma d. e. fél 10 órakor ünnepléyes szertartás az evangélikus templomban (Eötvös-tér.) D. e. fél 12 órakor ünnepléyes tisztelgések fogadtatása a lelkészlapon.

Uj határszéli rendőrségi kapitányságot állítottak föl Versecen. Az új kapitány Manlics Dezső Nagyszébenből.

Báziáson határszéli rendőrségi kirendeltség szerveztetett, mely a verseci kapitánysághoz tartozik.

Fizetésképtelenség. A bécsi hitelezői véd-egylet jelenti, hogy Schosberger Lajos és társa uvidéki kézműaukereskedők fizetésképtelének.

Görbe napot csaptak Weisz Julius kereskedő, Algyelkovic Szvetozár vendégfős. Antovics Ilics Rátkó gazdálkodó. Elmentek az egyik uvidéki örömtanyára, ahol feltűnően költek. A rendőrségen sem mondták meg, hogy mi sors hozta őket össze. És miért mulatnak Uvidéken, hisz Tuzlaron is, ahonnan kiruccantak, ép úgy csinálhattak volna görbe napokat. Mig ügyüket nem tisztázzák, addig a rendőrség vendégei maradnak.

Úgyas fogás. Hegyi rendőrelőrnöknek sikerült Szivácski Péter szenttamási lakos panaszára Ruszov Dimitrijevet elfogni, ki gazdájától 268 koronát ellopott és ezzel Uvidékre szökött. Hegyi elég ügyesen ott kereste, ahol meg is találta: az egyik örömtanyán. Letartóztatása alkalmával meg az ellopott pénznek nagyrésze nála volt.

Több csavargót fogott el az uvidéki rendőrség: Almang Anal, Ruszov Dancsika, Dokics Lazar a kiből, kiket Uvidékről a határszéli rendőrség foglalt.

A részegek, kikről igazán szegyenletes hirdetni, a mult héten ismét sok botrányt okoztak. Azzal nem sokat nyérünk, ha a városházán, az iskolában, esetleg a templom előcsarnokában is rémképek íjsejtik és retentik el az emberek az iszakósságtól. Nem oda valók ezek a képek, hanem a korcsmákba. De melyik vendégfős ékesiténé ezekkel a korcsmája falait?

Állig mulik nap, hogy a szerbiai illetőségű csavargók ne alkalmatlanokdának városunkban. Ilyen többek között Petrovics Mirosláv, ki 17 éves egészséges, erős fiatal ember és tétlenül járt-kelt. A rendőrség nem tűrte csavargását.

Mulat a tűzér. Korporál Karl Lorenensis pétérvárai tűzértizedes hétfőn éjjel egy uvidéki örömtanyán mulatott. Anyira örjőngött, verdeste a márványasztalt, összerőrtte. A katonai őrjárat hazakisérte, majd kissé lecsillapítják.

Még egy csavargó. Igazán mást sem kellene tennünk, mint egy hosszú listát kibocsátani, melyen az összes csavargók nevei olvashatók. Ezzel is meg lehetne egy lapot tölteni. Azonban csak a tipikus alakokat tüntetjük ki. Ilyen egy a sok közül Traub Samuel budapesti illetőségű csavargó, kit nappal nem láthat senki, de este egyszerre csak feltűnik a látóhatáron. Letartóztatták és haza toloncolják.

A belügyminiszter elrendelte, hogy határszéli átjárók ezental csakis: Pancsova, Kevevár, Báziás és Orsova lesznek a szorosan vett magyar területről, mig Horvátországból egyedül Zimonyból lehet csak a határon átkelni.

Az ujvideki kórház gyomra. Igen érdekes számok mutatják lapunk mai számában közölt versenytárgyalási hirdetőnyelben, hogy a betegek és szegények az 1913. évben k. b. 15-500 kg. húst, 1000 drb. baromfit, 10000 tojást, 2500 kg. zsírt, 20000 liter tejet, 3000 kg. lisztet, 3300 üveg italt, rengeteg fűszert stb. fogyasztanak. E hó 30-án döntik el, hogy kiket bíznak meg a szállítással.

A szegedi szabadkőműves páholy saját helyiségét 50 ágyalal, az esetleges háború céljaira felajánlotta. Teljes kórházat rendez be, melynek költségeit viseli. Ezenkívül 500 koronát adományozott a vereskereszt egyletnek.

Az első ujvideki magyar asztaltársaság házi ezredüknek 30 és a vereskereszt egyletnek 6 koronát adományozott.

Igazán egyedüli szórakozásunk az Apolló mozi. A műsorok változatossága, érdekessége, a képek tiszta, remek kivitele megerdemi, hogy a közönségnek figyelmébe ajánljuk.

Betörés. Tettenérték Gőz Józsefet, mikor a Kossuth Lajos-utca 16. számú ház egyik kamrájának ajtaját fészegette.

Paulik Jenőt a híres bélyegcsalót, ki külföldi kereskedőket igen érzékenyen károsított meg, az ujvideki törvényszék 2 évi börtönrre ítélte. A 8 hónapja vizsgálati fogságát becsámította.

Merkurynyomda karácsonyra és újv-
re a legszebb kivitelű névjegyeket, diszes
levélpapírokat, borítékokat (kassettákban)
készít. Megrendeléseket gyorsan intéz el.

A Szerbiában működött magyar vörös ke-
reszt egylet csütörtökön utazott vissza. Az ujvi-
deki állomáson Köningstättler Dusán üdvözölte a
kirendeltséget.

A villamos vasutak üzemének házi kezelése
ellen vall azon statisztikai kimutatás, melyet a
Budapesti Hírlap tesz közzé. Ebből megtudjuk,
hogy azon városok, melyek a fejlett Németor-
szágban saját maguk kezelték a villamos vasu-
tat, vagy ráfizettek a vállalatra, vagy csak igen
keves hasznuk van belőle. Az ujvideki villamos
vasut, mint magánvállalat már az első évben
220 ezer korona fizta nyereségét mutat fel, mely
a befektetett költségek és a bruttó 520 ezer
koronának 5%-át teszi. Ezt városi kezelésben
soha nem érte volna el.

Magyar cukor Boszniában. A magy. kir.
Pénzügyminiszter a Bosznia és Hercegovinába
illetékmentesen áttulható cukor mennyiséget az
1913. évre 58400 métermázsában állapította
meg.

A honvéd tüzérség létesítése. Öfelsege a
király, a honvédtüzérség felállítási tervzetét jó-
váhagyta. Ennélfogva 1913. január 1-én fel lesz
állítva, két honvéd tábortüzezd 5 üteggel
és 8 tábortüzezd 2 üteggel. Egyidejűleg
áthelyezték a közös hadsereg tüzérségétől mind-
azokat a tiszteket és zászlósokat, akik a honvéd
tüzérség felállításánál a szolgálatot el fogják látni.
A továbbszolgáló altiszti kar áthelyezése szintén
megörténik rövidesen. Ezzel a honvédség az új
véderőtörvényben foglalt és a honvéd tüzérség
szervezésére és föllállítására vonatkozó megáll-
apításoknak első lépcsőfokához ért. A véderőtör-
vény szerint a magyar királyi honvéd tüzérség-
nek nyolc ágyus- és nyolc tarackos ezrede, to-

vábbá két lovagló tüzérsztyála, összesen 70
ütege lesz. Minden ezred négy üteggel, minden
lovagló tüzérsztyála három üteggel alakul meg.
1913. január 1-én a szervezés első részlete gya-
nánt huszonhat tábortüzezd üteggel alakul meg.
Ezekből fejlődik aztán fokozatosan, néhány évre
eloszva, a nyolc honvéd tábortüzezd ezred.
Jóllehet a fokozatos fejlődés részletei még ismer-
etlenek, abból, hogy a most föllállított két tábortü-
zezd 5-5 üteggel alakul meg, arra lehet
következtetni, hogy a két ötödik üteggel egyelőre,
az ezredet keretében sorolva, a föllállítandó két
lovagló tüzérsztyála alapját van hivatva meg-
vetni. A honvéd tüzérség felszerelése ugyan-
olyan lesz, mint amilyen a közös hadseregé.
A tábortüzezd ezredet és lovagló ütegsztyálokat
az 1905. évi mintájú, nyolc centiméteres öblű,
gyorstüzelő tábortüzezd ágyúval látják el, mely-
nek a cső visszafutására berendezett szerkezete
percenként nyolc célzott lövést tesz lehetővé.
A célzott lövés legnagyobb távolsága hét kilométer.
A tábortüzezd ezredet föllállításának a meg-
kedése egyelőre még ismeretlen. A föllállított új
alakulásokhoz szükséges legénységet egyelőre
a közös hadsereg fölös számú embereiből veszik,
de a honvéd tüzérséghez kerül 1913. évi ujon-
cokat természetesen már a honvéd tüzér csapa-
tok maguk fogják kiképezni.

Köcsönkönyvtár Óbecsén. A modern
könyvtár kölesönykönyvtár Óbecsén a legújabb ma-
gyar, német és francia irodalmi termékeket havi
2 és 4 korona előfizetés ellenében négy és tíz
müből álló postacsomagokban vidékre is szállítja
és azokat havonta többször is újakra átcsere-
li. Kérjen prospektust ingyen.

Karácsonyra

mélyen leszállított árak.

Schreiber Armin

női-, férfi- és gyermekruha-
áruházában.

Ferenc József-tér (Wagner palota).

7968/tkv. 1912 szám.

Póthírdetmény:

Az ujvideki kir. törvényszék, mint telek-
könyvi hatóság közhírré teszi, miszerint a nagy-
szabeni földhitelezet végrehajtatonak Marecskó
Antal végrehajtást szenvedő elleni 238 kor. 41
füll. s jár. iránti végrehajtási ügyében 6135/1912
tkv. sz. a kibocsátott árverési hirdetményben az
ujvideki 1394 sz. betétben 2521 hrsz. a. ö. i. sz.
háza a Fazekas utcában 5500 kor. kikialtási
árban a kir. törvényszék árverési termébe 1912
évi december hó 21 napjának d. u. 3. óraja ki-
tűzött árverés az 1881 évi LX. tcz. 167 §-a
alapján Geiger Antal végrehajtató érdekében is
70 kor. tőke követelés és járulékaik kielégítése
vegett meg fog tartani.

Kelt Ujvideken, 1912 évi november hó 18

napján Vékéy Zoltán s. k. kir. törvényszéki bíró.
A kiadmány hitelül
KULCSÁR
kir. telekkönyvvezető.

8226/tkv. 1912. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Forgács Benőnek Jovánovics Burján János
végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében
a kérelem következtében a végrehajtási árverés
327 kor. 44 füll. tőkekövetelés és jár. és a még
felmerülendő költségek kielégítése vegett az 1881.
LX. tc. 144. §-a alapján és a 146. §-a értelmében
az ujvideki kir. törvényszék, mint telekkönyvi
hatóság területén levő az ujvideki 1706. sz.
betétben A. i. 5-7. sor. 3556 1/b. 3557 2. hrsz.
a. Jovánovics Burján János tulajdonul felvett

jószágtestre 3091 kor. ezennei megállapított kiki-
áltási árban elrendeltetik.

Ezen árverés megtartására határidőül 1913.
évi január hó 11-ik napjának d. u. 3 óraja a kir.
törvényszék árverési termébe tüzetik ki és foga-
natosításával Szláv János kir. közjegyző meg-
bizatik.

Árverési Feltételek:

1. Ezen árverési a fent körülírt ingatlanok
a kikialtási ár felén eladati nem fognak.

2. Az árverezni szándékozók tartoznak az
ingatlan becsárnak 10%-át vagyis 309 kor. 10 f.
készpenzben vagy az 1881 LX. tcz. 42 §-ában jel-
zett árfolyammal számított és az 1881 nov. 1-en
3333 sz. a. kelt igazság ügymin. rend. 8 §-ában
kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött
kezehez letenni, avagy az 1882 LX. tcz. 170
§-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál
előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű éls-
mervényt átszolgáltatni.

Ujvidek, 1912 évi november hó 27-én.

Vékéy Zoltán sk. kir. tszékbi bíró.

A kiadmány hitelül

Kulcsár

kir. telekkönyvvezető.

Mit mond Kóbrák?

Cipőim nem drágák,

Hisz én vagyok Kóbrák.

Karácsonyra láthatja:

Ami cipőn ár benyomva,

Húsz százalékot engedek,

Hogy mindenkivel jót tegyek.

Reichel Lipót

Kóbrák ujvideki cipőraktár
Wagner palota.

ad. 32236. szám. kig. 1912.

Feladasi hirdetmény.

Ujvidek sz. kir. város tanácsa közhírré
teszi, hogy a város tulajdonát képező er-
dő alább felsorolt területein levő faállomá-
nyának földieletti fatemegét zárt írásbeli
ajánlatok útján eladja és pedig:

a) A városi közbághíd, a dunai
füztelep és a Ferenc József csatorna által
befogott 68 kat. hold területen levő ame-
rikai kőrís, tölgy és fűznek 2500 koronára
becsült fatemegét.

b) A kosárfőny füztelep, a dunai töl-
tés, a jószimfoki szivattyutelep, és az er-
dőirtási szántók által közbefogott 514 kat.
holdas tölgyesnek 36'820 koronára becsült
fatemegét.

c) Az ugynevezett Mészáros sziget
(Kaszapszka ada) 152 holdas területén levő
tölgyesnek 11'090 koronára becsült
fatemegét.

Bánatpénz 5000 korona.

Az írásbeli zárt ajánlatok legkésőbb
folyó évi december hó 28 napjának déle-
lőtti 10 órájáig nyújtandók be a városi
iktatóhivatalban.

Az ajánlatok ugyanaznap délelőtti 11
órákor a városház kis tanácsstermében
nyilvánosan fognak felbontani.

A versenytárgyalási és szerződési fel-
tételék, az ujvideki m. kir. erdőhivatal ál-
tal szerkesztett becsú, az ajánlati őrlep és
boríték a városi gazdasági hivatalnál a
hivatalos órák alatt megtekinthetők ér-
deklődőknek postán is megküldetnek.

Ujvidek sz. kir. város tanácsa, 1912.
évi december 14-én.

Dr. Demetrovits Vladimir
s. k. kir. tanácsos polgármester.

Meinl Gyula

Kávébehozatala.

Uj fióküzlet

Ujvidek

Kossuth Lajos utca 35. szám.



Egy okos fej
MINDEN ALKALOMMAL
Dr. OETKER-féle vanília-cukrot
á 12 fillér
HASZNÁL ADRÁGA VANILIA HELYETT
Ez a legjobb fűszer tészta, kakaó és tea, csokoládé és krémek, kuglupf, mártások, tejszín, pudding és torták részére

Finom vagy porcukorral keverve mindenmennyiségben tesztá behintésére páratlan és rendkívül kiadós, így kuglupf, fánk, császármorzsa stb.
1 csomag ára 12 fill. pótol 2—3 csövet.

Mindenütt kapható millió recepttel!!
Tészta sütéséhez csak a V A L Ó D I
Dr. OETKER sütőpor 12 f. használható.

üveg; szódavíz vagy ártézi víz kb. 2500 üveg literes palackokban; cognac kb. 50 liter, rum kb. 25 liter, féliteres üvegekben.

VI. Csirke kb. 800 db; kacska kb. 250 db; tojás kb. 10000 db.

VII. Fűszerek, gyarmatárak petroleum stb.

VIII. Anyagok, festékek, gépolaj stb.
Ez utóbbi két csoportra vonatkozó szükségleti kimutatás a kórház gondnokánál kapható.
Minden csoportra nézve külön-külön ajánlat adandó be, de a III. V. és VI. csoportoknál az egyes cikkekre nézve (különösen őstermelők részéről) külön ajánlatok is adhatók be.

A IV. V. VII. és VIII. csoportokban megjelölt cikkekből az ajánlattevő nevével ellátott és lepecsételt minták mellékelendők, melyek fel nem számíthatók és vissza nem követelhetők.

Csak a szabályszerűen kiállított pecsétel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett és közvetlenül, vagy posta útján beadott, illetve fentkített időpontig beérkezett ajánlatok fognak tárgyalás alá vétetni; elkészen beadott, nem szabályszerűen felszerelt, továbbá utóajánlatok figyelembe nem vétetnek.

A borítékban a hirdetés számára való hivatkozás mellett feltüntetendő, hogy az ajánlat mely csoportra és szükséges cikkekre tétetik.

Bánatpénzül az I. csoportra 1000 korona; a II. csoportra 350 korona; a III.-ik csoportra 800 korona; a IV.-ik csoportra 350 korona; az V-ik csoportra 100 korona; VI-ik csoportra 100 korona; a VII-ik csoportra 350 korona; a VIII-ik csoportra 250 korona készpénzben vagy biztosítékképes értékpapirokban leteendő és az erről

szóló városi pénztári nyugta az ajánlatához csatolandó.

Az ajánlatok 1912 évi december hó 30-án délután 3 órakor fognak a városháza kis tanács-termében felbontatni, mely alkalommal az ajánlattevők, vagy igazolt képviselőik jelen lehetnek.

A szállítási feltételek a kórház gondnok hivatalában délelőtt 10-12 és 3-5 óra között megtekinthetők.

Az ajánlatban kiteendő, hogy ajánlattevő a szállítási feltételeket ismeri és azoknak magát aláveti. Ajánlattevők ajánlataikkal a végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

A szállítás elnyerői kötelesek az összes cikkeket, amennyiben azok a magyar szent korona országai területén termeltetnek, teljesen a magyar termelés és ipar révén beszerezni, illetve azt hazai terményekből magyar honos munkásokkal előállítani. Ennek igazolására tartoznak a szükséges adatokat a „Közszállítási Szabályzat”-ban megnevezett ellenőrző közegek rendelkezésére bocsátani.

A felett, hogy az egy vagy három évre tett ajánlatok alapján, a szerződés egy, vagy három évre kötéssék meg, a városi tanács határozza, mely határozat meg nem támadható.

A városi tanács fenntartja magának ama jogot, hogy a beérkezett ajánlatok között — tekintet nélkül az egységárára — szabadon választhasson.

Ujvidék szab. kir. város tanácsa, 1912 évi december hó 14-én.

Profuma Béla
s. k. alpolgármester.

Délmagyarország

legnagyobb gyári vállalatának irodájába a magyar és német gyorsírásban perfect munkaerőt keresnek.

Gépirás is kívánatos. Megfelelő fizetés. Az állás azonnal elfoglalandó. Közlebbi értesítés az Ujvidéki Naplónál.

31247 kig. 1911. 3561 kig. 1912. szám.

Versenyvárosi hirdetmény.

Ujvidék sz. kir. város tanácsa a városi közkórház, a városi szegényház és egyéb intézmények részére az 1913. év folyamán, esetleg három éven át szükséges élelmi szerek, fűszerek, gyarmatárak, festékek és anyagok szállításának biztosítására folyó évi december hó 30-án d. e. 11 órakor a városi tanács kis tanács-termében nyilvános versenyvárosi fog megtartatni.

A szállítások a következő csoportok cserint lesznek biztosítva:

I) Husneműk: I.-oszt. marhahus kb. 10500 kg; borjúhús kb. 3000 kg; bárányhús kb. 500 kg; birkahús kb. 250 kg; leveshez való marhacsonth kb. 300 kg.

II. Disznóhús 800 kg; disznósír kb. 2500 kg; továbbá különféle henteskészítmények szükséglet szerinti.

III. Tej- és tejtermények: tej kb. 20000 liter; vaj kb. 120 kg; tejfél kb. 450 liter; tehénturó kb. 150 kg.

IV. Liszt és kásaneműk: O-ás kb. 50 kg; 1-es kb. 250 kg; 4-es kb. 2000 kg; 6-os kb. 1200 kg; árpadora kb. 350 kg; árpakása kb. 100 kg.

V. Italok: Vörös öbor kb. 200 liter; világos sör kb. 350 liter; dupla maláta sör kb. 250

Női divat-szalón.

Hosszú évek során át fényesen beigazoltam, hogy a nagyérdemű uri hölgyközönség minden, még a legkényesebb igényeit is képes voltam kielégíteni.

Női divat-szabó termemet

nemcsak Ujvidékről, de messze idegenből is felkeresik. Ez arra ösztönöz, hogy **Női divat termemet** kibővítsen, mi végből a legkittünőbb munkáerőket alkalmaztam, kik az angol és francia szabászat izlés, rendezés és kidolgozás terén a legjobbat fogják produkálni.

A multban irántam tanusított nagybecsű pártfogásért köszönetet mondva, kérem a t. hölgyközönséget a jövőben is b. támogatásával engem megtisztelni sziveskedjék.

Bosnyákovicsné Seifert Mária

Ujvidéken Duna-utca 26.

Butor!

Telefon 325.

44. Kossuth Lajos-utca 44.

A városháztól a vasut felé az első Butorüzlet.

Butor!

Telefon 325.

Mindenmennyű BUTOROK, SZÖNYEG és KOSÁRÁRUK minden ÁRFELEMELÉS nélkül



részletfizetésre



is kaphatók a

BUDAPESTI ALTALÁNOS HITELSZÖVETKEZET
BUTOR BIZOMÁNYI RAKTÁRÁNÁL UJVIDÉKEN.

Telefon 325.

44. Kossuth Lajos-utca 44.

Telefon 325.



Tekintse meg raktárunkat vételkényszer nélkül!



RED STAR LINE

VÖRÖS CSILLAG VONAL

Antwerpen-Amerika

Rendes és közvetlen hajójáratok

Antwerpen-New-York és Antwerpen-Boston között.

A TÁRSASÁG HAJÓRAJA

Samland, Gothland, Mesaba, Lapland, Finland, Kronland, Zeeland, Vaderland, Margvette, Menominee, Manitou.

A hajók New-York felé minden szombaton és Bostonba minden második csütörtökön indulnak.

Bővebb felvilágosítást nyújt:

Red-Star-Line

magyarországi helyettese BUDAPEST VIII.

Köztemető-út 12 a.

Telefon József 10—37. szám.

Occásio! Occásio!

Megkezdődött a

Karácsonyi nagy vásár**ROTH MANÓ és FIA**

szörme és confectió áruházában.

Eladásra kerülnek alant jegyzett árúk 25%-kal leszállított árak mellett.

Férfi városi és utazó bundák: finom szövettől szörme bélésel 60 K-tól feljebb.
Férfi és fiu raglánok legfinomabb angol doubleból 22—50 K-ig.
Férfi öltönyök legjobb angol kelméből30 K-tól feljebb.
Leány és gyermekbátók legfinomabb tiber-gin és angol sevitőből 10 K-tól feljebb.
Peluch köpeny osztályunkat, melyen leszállított árakban kiárúsítjuk.**Szörme osztály!**

Női városi bundák legfin. angol kelméből különféle szörme bélésel és gallerral 60 K-tól feljebb.

Legelegánsabb kivitelű peruvien és Crepp kelméből, finom valódi seal gallerral és szörme bélésű bundák 100 K-tól feljebb.

Felhívjuk a n. é. közönség figyelmét, szörme kabátaink kiállítására, előírt árakkal.

Reklám cikkeink szörme garnitúrákban ameddig a készlet tart bámulatos olcsó árakban lesznek kiárúsítva.

ERZSÉBET

szállodában

esténként a hírneves

Vajda Dezső és fiai

kitűnő cigányzenekara

hangversenyez.

NYOMTATVÁNYOK
ÉS
MINDENNEMŰ
GUMMI
BÉLYEGZŐK

legdivatosabban, tisztán és olcsón
készít

MERKUR-NYOMDA
Fuchs Oszkár és társa, UJVIDÉK

WINKLE-PALOTA az udvarban.
TELEFON: 151.

Eladomszabad kézből, ügynökök mellőzésével **Magyar utca 5. és 13. számú házaikat****Burmán Sándor**

puskaműves.

Női-kalap divatterem.Van szerencsém tudatni, hogy *Ujvidéken, a Fő-téren, az Apollo-színház udvarában***női-kalap divattermet**

nyitottunk, ahol t. vevőink részére a női kalapok összes újdonságai-ban dús választékot tartunk.

Kalapformákban nagy raktárunk van és tetszészerinti díszítések, valamint átalakításokat a legolcsóbb árak mellett elvállalunk.

Kott Berta és Došić Szaveta.**Aggodalomra nincsen okunk,**

mert házi szükségleteinket még idejekorán beszerezhetjük

Klein Gyula

kézműaru üzletében az arany körtehez II. Rákóczi Ferenc-út 25. szám alatt, ahol most karácsonyra különösen nagy vásárt rendeznek:

kézműárak, vásznak, kelengyék divatos kelmékből.

Aki olcsón venni akar, az KLEIN GYULÁHOZ megy.

Moises és Neumann áruházában

Rákóczi Ferenc-út 55. szám

szerzi be minden gondos háziasszony vászon-fehéremű és ruházati szükségletét. Olcsó árak és kényelmes fizetési feltételek.

Az „UNIKUM”

festék- és háztartási iparcikkek üzlete az örmény-templom épületének pincehelyiségében máris a köztudatba ment át, hogy itt minden áru a legjobb minőségben, mérsékelt árban kapható. Erről tanuskodik a most kibocsátott 110 árut tartalmazó karácsonyi árjegyzék, melyből a következő legfontosabb árakat mutatjuk be:

<i>Denaturált szesz</i>	1 liter	K	—60
<i>Svéd gyufa</i>	10 doboz	..	—10
<i>Sídló fémtisztító</i>	1 üveg	..	—20
<i>Kályha ezüst</i>	1 doboz	..	—40
<i>Szegedi házi szappan</i>	1 kiló	..	—76
<i>Linoleum padló-lack</i>	1 kilós doboz	..	—96
<i>Borostyán padló-lack</i>	1 kilós doboz	..	1.—
<i>Olajfestékek minden színben</i>	1 kiló	..	—88
<i>Emailack legf. minden színben</i>	1 kiló	..	1.96
<i>Parketta viasz</i>	1/4 kilós doboz	..	—50
<i>Valódi mandula-szappan</i>	6 darab	..	—70
<i>Valódi tojásolaj-szappan</i>	3 darab	..	—36
<i>Ris-Fiume cigarettafüvegy</i>	100 darab	..	—12
<i>Tejgyertya 560 gr. 6-os, 8-as</i>	1 csomag	..	—56
<i>Tejgyertya 500 gr. 6-os, 8-as</i>	1 csomag	..	—48
<i>Mágnás cipőcserm</i>	3 doboz	..	—30
<i>Lyon cipőcserm</i>	3 doboz	..	—24
<i>Mágnás cipőcserm</i>	1/4 kilós doboz	..	—70
<i>Milka cipőcserm igen jó</i>	1/4 kilós doboz	..	—70
<i>Lyon cipőcserm</i>	1/4 kilós doboz	..	—50
<i>Faszén</i>	1 kiló	..	—12
<i>Karácsonyi üvegdíszek</i>	1 tucat 30 fil.	..	1.50
<i>Karácsonyi gyeriyya</i>	50 darab	..	—36
<i>Karácsonyi csillagszörő</i>	12 darab	..	—14

Mindenki meggyőződhetik, hogy ezen árak minden versenyen felül állanak.

Kívánatra teljes árjegyzékkel szolgálunk.**A modern igényeknek megfelelőleg kézmű- és divatáruházamat teljesen át-**

A vevőközönség kényelmére, vásárló szándékának megkönnyebbitésére a raktáron levő összes cikkekből diszes kirakatot rendeztem be, mely a Winkle-palota kapubejáratát és a mellette lévő helyiséget teljesen elfoglalja.

Raktáron tartok a ma már **Ujvidéken látványosságot képező áruházamban** minden divatcikket. A legjobb minőségűt és mégis jutányosan bocsátom eladásra, hogy

Ujvidék és környékének közönsége ne legyen kényeszerítve szükségletét a fővárosból beszerezni.

Szíves támogatást kérek.

Markovits Sz. Dusán

kézműáruház-tulajdonos

Kossuth Lajos-utca 37. szám.

Felhívás!

Az Ipar és Kereskedelmi Takarékpénztár r.-t. Ujvidék most nyitja meg

VI. hetibetét csoportját.

Ezen új ciklusra felhívjuk tehát üzletbarátaink és üzletfeleink szíves figyelmét, mert ez a legjobb alkalom takarékosásra és tökégyűjtésre. A heti betét — eltérőleg a szövetségi koronás üzletrészekről — az intétet kötelezettségeiért nem szavatol, ellenben

garantált minimális 5%-al kamatoztatik.

A heti befizetések kötelező időtartama 3 év, mégis célszerűségi szempontból lehetővé tettük feleinknek 4 éves heti betétkönyvecskék váltását is.

A legkisebb részlet heti 1.— kor. de váltható egy könyvecskére több részlet is.

A heti betétkönyvecske kiváltása már jövő hó 1-én veszi kezdetét.

A heti betét váltása nemcsak a takarékos embernek ajánlható, de igen célszerű a hitelre szoruló iparos, kereskedő és gazdaközönség szempontjából is, mert a heti betét tulajdonosa mindig könnyebben jut hitelhez s tartozását heti koronás részletekkel alig észrevehetően könnyedén törlesztheti.

Teljes tisztelettel

Ipar és Kereskedelmi Takarékpénztár

Részvénytársaság

igazgatósága.

Szerémi



borozó



Ujvidéken.

KENYÉR-UTCA 23. SZÁM alatt a Központi Hilelvezéssel szemben, melyben SCHWARZ JÓZSEF úr saját termésű borai, égetett törköly pálinkája, a 27 holdnyi Rámenicai Paraga hegyen lévő szőlőjéből, poharanként vagy zárt palackokban mérsékelt árak mellett kerülnek kimerésre.

Megrendelések 50 literen felül hordóban SCHWARZ TESTVÉREK irodájába in-
tézendők (Haltér 12. szám).

A borozóban olcsón és jól lehet étkezni.

Minden hétfőn este halpaprikás.

A Z

APOLLÓ

mozgófénykép SZÍNHÁZ

a világ legjobb és minden szenzációt feltüntető filmeket mutat be. Első: elsőik között.

Előadás kezdete: hétköznapokon d. u. 5, vasár- és ünneppnapokon: d. u. 3-kor.

Minden szerdán délután 3 órákor gyermekelőadás, tanulságos, oktató és mulattató műsorral.

E heti szenzáció:

A nyomorultak

Grosz és Krausz

legnagyobb butor és szőnyeg áruháza

Telefon 24. sz.

Ujvidék.

Telefon 24. sz.

Az első magyar torontáli szőnyeggyár főraktár.

Pálfy testvérek vasöntöde és gépgyárában Szeged
1 drb. 14 lóerejű Máv. benzinelokomobil ^{alig használt és egy} teljesen új 48" cséplő együtt vagy külön-külön eladó.

Weisz Hermina

Alapítva 1830.

ezelőtt SZÉVIN KÁROLY

ruhafestő- és vegytisztító-gyára

UJVIDÉK,

II., KENYÉR-UTCA 51. SZÁM.
FEST és VEGYILEG TISZTÍT férfi-, női- és gyermekruhákat, egyenruhát, csipkét, himzést, sztór, függönyöket, napernyőket, keztyűket, struc- és disztollakat, panama kalapokat stb. stb.

Legolcsóbb árai. Elisnert jó munka.

Postán érkező megbízások lelkiismeretes elintézésére kiváló gondot fordítok.

